

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO VII.—NUMERO 303

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN ORIGINALES
Redacción y Administración, Real, 26

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo de 6 de Enero 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

LA CORUÑA, al mes 0'50 ptas.
FUERA, al trimestre. . . . 2'00 »
NÚMERO SUELTO. 0'10 »
NÚMERO ATRASADO. . . . 0'20 »



D. Francisco Tettawancy Gastón

D. Francisco Tettamancy Gastón

Es un entrañable amigo nuestro de la infancia.

Cuando habla, pone el alma en los labios, é incapaz de una felonía, su corazón siempre está dispuesto á devolver con creces el afecto que se le profesa.

De una actividad infatigable y de una constancia asombrosa, Tettamancy ultima y consigue todo cuanto inicia y se propone, y solo á estas envidiables cualidades debe el que, robando horas al descanso y sin descuidar las arduas obligaciones de su oficina, haya estado cuatro años estudiando la carrera de profesor mercantil que obtuvo luego de brillantes exámenes y notas muy recomendables, con beneplácito de sus examinadores.

La luminosa *Memoria* que escribió para el acto de su recepción de profesor mercantil, tan del agrado ha sido del jurado que la calificó, que por consejo de éste se decidió á publicarla, pero como quiera que Tettamancy pocas veces está satisfecho de sus obras, encontró deficiente su *Memoria*, quiso ampliarla, buscó datos, visitó archivos, revolvió rancios pergaminos y luego de reunirlos y organizarlos todo, puso manos á la obra y dió á las cajas su meritisimo libro *Apuntes para la Historia Comercial de la Coruña*, á la que puso prólogo adecuado el distinguido letrado é ilustrado publicista D. Salvador Golpe.

Asombro habrá causado la aparición de este libro aquí donde casi en absoluto se desconoce á los que valen algo; á los que con éxito se dedican al cultivo de las letras y de los que ni aun el nombre se conoce, siendo así que en revistas y periódicos de otras regiones de la península y del extranjero; ven la luz de la publicidad estudios de diferentes géneros y escritos diversos de escritores coruñeses de quienes se solícita su apreciada colaboración.

Pero es que modestia tan excesiva como la que caracteriza á Paco Tettamancy y á otros publicistas tan discutidos como calumniados, es no solo censurable sino perjudicial, porque así se entronizan los que nada valen aunque de todo presumen, y á los que les sobra osadía para hablar única y exclusivamente de

sus personas y obras, callando maliciosa é intencionalmente todo cuanto se refiera á los demás, así lo que estos hagan sea oro fino y lo de los censores solamente oropel.

Cansados de tanta injusticia é impertinencia, volviendo por los fueros de la razón y rindiendo tributo á la imparcialidad, rompemos hoy con nuestra proverbial prudencia y prescindimos de lá virtud de callar, y aunque sea á disgusto de Tettamancy, al que sorprendemos con estos artículos que le dedicamos, cábenos la satisfacción de honrar la primera página de nuestra REVISTA con el retrato de tan excelente amigo, pidiéndole disculpa por el abuso de amistad que con él cometemos, aprovechándonos de una fotografía que hace meses nos dedicó, para sacar su efigie á la vergüenza pública.

Es el libro de Tettamancy el único en su género, pues el publicado hace años por el Sr. Vedia, es asaz incompleto.

En *Apuntes para la Historia Comercial de la Coruña*, con datos verídicos expresa Tettamancy el adelanto y progreso de esta querida ciudad desde los comienzos de su fundación hasta el presente, y acopia en este libro tan importantes noticias así de los hechos aquí realizados como de la importancia mercantil y marítima de este puerto, que dan luces á cuantos por la Coruña y por Galicia se interesen, para venir en conocimiento de lo que ha sido, es y llegará á ser esta ciudad,

Hay también en este libro curiosos apuntes biográficos de hombres aquí nacidos y que por algun concepto se han distinguido, ya por sus actos, ya por haber hecho algún bien al pueblo que les vió nacer, y por lo tanto son acreedores á un grato recuerdo.

El libro de referencia cuéstale á nuestro buen amigo no pequeño trabajo y no poco dinero.

En otro país que no fuera el nuestro, la Diputación provincial en la que es probo é inteligente empleado Tettamancy, se le hubiera dispensado la asistencia á la oficina para que pudiera dedicarse con reposo á tan indiscutiblemente importante obra, y aun se le hubiera publicado por cuenta de dicha corporación y subvencionado para estimularlo, sintien-

do orgullo con semejante proceder, supuesto prestaba su protección á un modesto funcionario estacionado y sin esperanzas de salir de su estancamiento; pero en España donde solo se protege á los que tienen padrinos en la política y son intrigantes, no sucede lo mismo, y así que, para dar cima á su obra, ha tenido Tettamancy que sacrificar sus escasas economías y quemarse las cejas velando cuando todo el mundo duerme, para salir airoso de su cometido.

En milicia, al menos, se premia á los autores de libros dándoles grados en su carrera y concediéndoles cruces; en lo civil nada de esto ocurre.

Satisfágase el querido amigo con la estimación de los que bien le quieren, y tenga la completa seguridad de que con la publicación de su libro ha hecho un señalado servicio á su amada región gallega y á este pueblo en que nacimos.

Por sus indiscutibles méritos le damos nuestra más ilimitada y entusiasta felicitación.

Tettamancy todo se lo merece.

Jalo Salinas Rood.

Carta abierta

Sr. D. Francisco Tettamancy Gastón

Querido Paco: Cuando mi asidua colaboración en «El Mercantil» de la Coruña, allá por los años de 1880 y tantos, uno de mis trabajos publicado en dicho periódico fué una colección de «Efemérides comerciales» de nuestra ciudad. En la introducción que las acompañaba y á propósito de lo escaso de ejemplares de la «Historia de la Coruña» por Vedia, me lamentaba de que no hubiese quien abarcando la empresa de una nueva edición, la hiciese extensiva no solo á la parte puramente histórica, sino á la parte material ó sea á la importancia grande que para el desarrollo y prosperidad de nuestra capital ha tenido el elemento mercantil, causa primordial de que la Coruña ocupe hoy lugar preeminente en el mundo de los negocios.

Con tal motivo dejé vagar la fantasía é hice apreciaciones acerca de como suele considerarse la historia por la generalidad, apreciaciones que no repetiré hoy por serte conocidas.

Ajeno y bien ajeno estaba entonces de que mis deseos se viesen realizados no solo más pronto de lo que yo pensaba sino que lo fueran por persona tan querida para mi.

Grande es el influjo que en el acrecentamiento de la Coruña ha tenido y tiene el comercio. A nuestro ilustre amigo señor Murguía no se le ocultó y él fué de los primeros, y en su hermosa obra «Galicia» al ocuparse en la descripción é historia de la Coruña, consagra parte no pequeña de ella á lo esencialmente mercantil.

No sé si Abelardo Rey Escarís en su inédita «Historia de la Coruña» tratará de asuntos tan importantes; pero lo cierto es que con tus «Apuntes para la Historia Comercial de la Coruña» has prestado un relevante servicio á nuestra ciudad. No voy á hacer elogios de tu obra: ni soy autoridad, ni aunque lo fuera me estaría permitido hacerlo. Yo que he presenciado la génesis y desenvolvimiento de tan magna obra no he vuelto aun de mi asombro. A quien se le diga que las setecientas páginas, nutridas de copiosas citas, de tu libro fueron escritas en el corto período de un año, se resistirá á creerlo, mucho más al ver los numerosos y curiosos datos que lo adornan, gran parte de ellos ignorados hasta hoy,

Tu labor no será apreciada en todo su valer, sobre todo por nuestros contemporáneos, en la mayoría de los que la estulticia corre parejas con su ignorancia y atrevimiento. Los libros del género del tuyo no se escriben para la multitud: basta que sean comprendidos y apreciados por unos cuantos para los que en realidad se escriben. Además, la índole especial de tu libro puede decirse que es completamente nueva en España—que en todo andamos atrasados—donde, que yo recuerde, solo tenemos las obras de D. Antonio Capmany y de Montpalau, y para eso ya de fines del siglo pasado. Lo mismo puede decirse de las memorias de Larruga y de la Descripción del Reino de Galicia de Labrador,

De ahí que como dejo dicho, para muchos parecerá que has perdido miserablemente el tiempo, cuando ganado y bien ganado lo tienes con la satisfacción íntima de haber cumplido un sagrado deber con tu pueblo natal.

Si en lugar de España fuese otro el país donde viese la luz tu libro, ten la seguridad de que el sacrificio que te impuso su publicación, sería y bien recompensado. ¿Pero aquí? Juego doble contra sencillo, á que tu obra te perjudicará y que lejos de servirte de mérito para tu carrera, más bien redundará en contra tuya: ¿á que seguirás estacionado en el puesto que ha largo tiempo ocupas y seguirán saltando por encima de ti la influencia y el favor? así lo verás, que ciertas corporaciones populares no variarán nunca, Hay en ellas santo horror á todos los que escriben.

No te estrañe tampoco que el silencio se haga en torno de tu obra por cierta parte de la prensa. Ha descendido ésta tanto y ha caído en tales manos que nada asombra ya á las gentes. La ignorancia acompañada de una ridícula vanidad, es la que domina en ciertos pseudo periodistas, que creen que con no nombrar en los periódicos en que reinan como déspotas á determinadas personalidades, suponen anularlas ¡Inocentes!

Mucho más pudiera extenderme: ya sabes cuales son mis opiniones en esta

materia y no te canso más. Ojalá que todos aquellos para quienes tu libro ha sido una sorpresa y una revelación, imitasen, lejos de censurarlo, tu ejemplo; pero es más cómodo y más fácil criticar un libro que hacerlo. No te verás, pues, libre de ciertas críticas, prueba de la más ruin de las pasiones humanas y encubridora de la ineptitud de aquellos que te niéndose por seres superiores, no pueden á pesar de todos sus esfuerzos sobresalir de entre la turba multa de los innominados,

Tuyo
EUGENIO CARRÉ.

A Historia Comercial da Cruña POR TETTAMANCY

A historia de Galicia ainda está por escribir. Certo é que temos traballos notables, en general, sobre do que pasou na nosa terra, pero, apesar do seu non discutido mérito, teñen as deficiencias da falta de lus que dar puideran documentos que á alleas terras foron levados, e que se deixaron levar sin protesta e sin que se virase a corna mais que nos rostros d'alguns bos gallegos amantes de todo o noso. Faltosos de base tan esencial, os escritores, por mais esforzos que fagan, no poderán ter un traballo acabado, e contestar banse samente con dicir, millor ou peor, con mais ou menos extensión o que outros dixeron antes d'eles. D'ahí que as historias boas imponense e para estas ten o escritor que utilizar os papés que nos deixaron o refugallo, que se atopa en sitios de non mui fácil acceso; e estas historias boas son as que no seu día, nos darán as pedras para o moimento de historia general de Galicia se antes non sonase a hora das grandes restitucións.

A obra de D. Francisco Tettamancy, «Historia Comercial da Cruña», que, con excesiva modestia bautizou o autor c'o nome de «Apuntes», é pol-a sua índole a que, verdadeiramente, abre ao campo literario unha especialidade que non tiñavamos ainda. E verdá que Vedía fixo un bon libro de «Historia da Cruña» e despois d'el, o distinto escritor D. Abelardo Rey Escarís, publicou un cuaderno da extensa obra que, c'o mesmo título, ten acabada e da que, debido a amizade que ao Sr. Reynos liga, tuvemol-a satisfacción de ler algúns dos seus preciosos capítulos; pero a do Sr. Tettamancy ven hoxe suplir moitas cousas que na de Vedía non se achan, continualla hasta o presente, e encher, en parte, o vacío que a de Rey deixou con quedare en tampa, non por culpa d'este que fixo acaso mais do que podía para que o seu traballo vise a lus, sinon debido á causas que é millor que deixemos na eskuencia.

En deben, Tettamancy é unha laboriosidade e costancia de que hay poucos exempros, axudado de algúns amigos que lle abriron os seus arquivos; puido dar cima á unha emprega das mais dificultosas e que agora constitue un honor non só para o povo que o viu nacer, sinon tamen para a región toda. O libro abrangue moito mais do que o seu título indica, resultando mais do que a historia comercial da Cru-

ña, unha historia general da provincia, bastante extensa, ben escrita, con moitos datos curiosos e documentos inéditos de gran valía que acreditan o relato. En suma un libro dos que vivirán por moitas generaciós.

FULVIO VERGODENSE.

Tettamancy

La REVISTA GALLEGA merece aplausos por su iniciativa al rendir homenaje al señor Tettamancy con motivo de la publicación de su libro «Apuntes para la historia Comercial de la Coruña».

Esta obra del Sr. Tettamancy que admira, que sorprende, que asombra por el ímprobo y asiduo trabajo que representa, no es todo lo más completa y hermosa página de historia de la Coruña, sinó que también interesa á los demás pueblos de la región gallega.

D. Francisco Tettamancy al imponerse en obsequio de Galicia la publicación de sus «Apuntes», revela una vez más el acendrado cariño y amor que siente por la «pequeña patria».

Si Galicia contase con hijos tan estudiosos, entusiastas y patriotas como Tettamancy, que practicamente demuestra el vivísimo interes que le inspira nuestro engrandecimiento, otra sería la prosperidad y riqueza de esta abandonada región, y no se detendría al llegar á los límites de Galicia—como actualmente sucede—el envidiable y «regenerador» movimiento industrial iniciado en el Norte de España.

Sirvan estas líneas de testimonio de sincera admiración para el buen coruñés y amigo Sr. Tettamancy.

JULIO NÚÑEZ.

Lugo, Enero de 1901.

Mi enhorabuena

Mi querido Galo:

Di á Paco Tettamancy que admiro su labor y su constancia; que he leído su libro «Apuntes para la Historia Comercial de la Coruña», y que me admiro de que haya tenido la paciencia de haber recopilado tantos y tan interesantes datos, muchos de ellos desconocidos, para la historia de esa capital y en general de toda Galicia.

Escribir un libro de la índole del que escribió Tettamancy, y hacerlo en los tiempos que corremos de Tácitos y Estrabones, Aristarcos y Zoilos, es empresa gigantesca y que acusa un valor de héroe y una resistencia de cíclope.

Tettamancy ha dado pruebas de ser lo uno y lo otro y por apéndice un patriota amante de la región gallega, y por eso le felicito con toda mi alma repitiéndole lo que ya he dicho en el juicio que de su libro nice.

Tuyísimo

JUSTO E. AREAL.

Vigo, Enero de 1901.

SIGLO XX

Yo te saludo y ante ti me postro con la más halagüeña esperanza de que serás el cielo que hará surgir la felicidad para mi tierra: para Galicia.

¡Galicia!...

Al invocar hoy tu santo nombre, patria querida, todas las potencias de mi alma se despiertan en confuso tropel, mi pobre inteligencia se obscurece y mi pluma no acierta á deslizarse rápidamente sobre las cuartillas.

Es que la emoción embarga mis facultades; es que el afán de cantarte, patria mía, y el convencimiento de mi inutilidad para ello me cohiben y facilitan el desvanecimiento de las ideas que á mi mente acuden.

Y sin embargo he de hablar de ti si quiera sea para repetir vulgaridades, pero vulgaridades patrióticas. A esta sola idea la pluma ya empieza á correr sobre el papel llenándolo de letras y borrones.

¿Que saldrá?

Lo ignoro: digo, nó, no lo ignoro.

La forma será prosaica, la falta de galanura y de estilo castizo aparecerán de consumo en este escrito. No importa: desprecio la forma. Pero el fondo, el fondo será siempre de un mismo color: rebo-sará amargura, más no faltará energía.

¿Como no suceder así si voy á hablar de mi patria? ¿Como no ser enérgico si he de fustigar con mano dura la falta de patriotismo, la escasez de sentimientos nobles, la vehemencia de rapacidad, del agio, del engaño y en fin de todas las pasiones desordenadas del espíritu?

¡Ah! ¿Donde están los gallegos?

¿Que es de los hijos de este país tan abandonado y espuesto á la voracidad del leopardo? ¿O es que no quieren creer que estamos amenazados á un traidor zarpazo del felino británico? ¿Que representa la alianza anglo-portuguesa? ¿Que los aprestos militares en el peñón de Gibraltar?

Es inconcebible la apatía de España. ¿Será cosa imposible encontrar algunos gallegos verdaderos hijos de este pedazo de España? ¿Donde está el patriotismo de los descendientes de aquellos que supieron expulsar de su suelo al coloso del fenecido siglo XIX, y de los que dieron al mundo de la ciencia los talentos más privilegiados?

Que, ¿con el materialísimo nefando que hoy impera se ha borrado por completo del corazón de los gallegos el cinismo que les ha enaltecido en todos tiempos? No, no es cierto. No puede suceder tan horrible desgracia.

Por nuestro honor y por nuestro abo-lengo debemos unírnos y enaltecer nuestra querida patria.

El nuevo siglo abre sus puertas de oro á una generación culta; nosotros que traspasamos sus umbrales contando ya algunos lustros y adornamos nuestro cabello con brillantes hebras plateadas, debemos de dejar camino á los hijos del nuevo siglo, pero no sin señalarles el que deben de seguir, ya que la experiencia nos enseñó á distinguir lo bueno de lo malo, lo útil de lo dispendioso, lo honrado de lo encanallado: no sin que les indiquemos la senda del honor, de la prosperidad y

de la civilización: no sin que le precedamos en la lucha presentando siempre nuestro pecho para recibir la muerte los primeros si el sacrificio de la vida lo impone la salud de la querida patria.

Empuñemos todos con mano vigorosa la vivificadora antorcha de la regeneración y emprendamos la senda del progreso, preparándonos á impedir que otra raza ambiciosa de nuestro suelo ose poner su planta en nuestro hogar sagrado humillándonos con su soberbia inhumana.

Con el 31 de Diciembre de 1900 debió de morir el Hado funesto que con su tétrico y negro manto cubría nuestra pequeña patria y obscurecía nuestra querida España.

El egoísmo, la inconsecuencia, el desamor, el agio y el robo, la desmoralización completa en todos los ramos de la administración nacional, debió desaparecer con el viejo siglo: de tales desgracias solo debe quedarnos el recuerdo que, aunque triste, servirá de saludable enseñanza á las futuras generaciones.

Y donde antes reinaba la ficción y la desconfianza debían levantarse hoy el imperio del cariño fraternal más acendrado y sincero y el del derecho de la razón y de la justicia, que seguramente consolidarán un eterno reinado de prosperidad y amor para la antigua Suevia española.

No sigamos entregados en brazos del indiferentismo que predominó hasta ayer; nó. Seguir en tal actitud sería testimoniar que estamos locos.

Si España no acude su soñolencia, podemos suponer fundadamente que los límites de las razas humanas se confunden irremisiblemente con las de los irracionales; que la amalgama estatal y tan grande que no se podrá formar juicio exacto de si la sociedad toca á su fin ó si Dios... Dios, el Hacedor de todo lo creado ha cubierto con negra gasa la vista del hombre y atrofiado su inteligencia para que no discorra, dejando lucidez á unos pocos, á quienes llaman desequilibrados ó neuróticos para que sufran al ver la insensatez del mundo, y que aquellos corran desalentados, locos y en tropel por la cima que está cortada allá lejos y cuyo fin es el precipicio de lo desconocido....

Polonia, Grecia, Cuba, Filipinas y casi el Trasvaal y China, son sangrientos espectros de la locura de ese mundo que corre desahogado.

Pero no, no puede ser. La locura solo existe en mi pobre cerebro. Esto no puede suceder. Esto es solamente un discurso de calentamiento imaginación.

El mundo corre á su prosperidad y grandeza. Galicia entra en el ciclo de su redención.

Siglo XX, bien venido seas.

Galicia, Dios te premie con la felicidad á que tanto derecho tienes.

JAVERT.

Vigo, 1.º de Enero de 1901.

HOMENAJE JUSTO

Traducimos de «Le Petit Journal» de París del 24 del pasado Diciembre:

«Las sociedades orfeónicas francesas y extranjeras que han tomado parte en las

fiestas oficiales de la Exposición, como las orquestas de «Mercier de Luxemburgo», de las minas de «Liévin», la charanga de las de «Lens». La orquesta y coros «du Bon Marché», los «Coros Austriacos», los de «Salloes», «Lira de Pau», «Coral de Belleville», «Lira de Belleville», «Orfedailas de Valenciennes», «Clemencia-Isaure de Tolosa», «Niños de París», «Jibarmonia de Bone» y «Unión Coral de Salón» se han reunido para ofrecer un cariñoso recuerdo á Mr. Laurent de Rillé, presidente de la Comisión de los orfeones, charangas y orquestas en la Exposición universal de 1900».

Acreeedor por todos conceptos, nuestro querido amigo á las consideraciones de esas colectividades artísticas, no nos coge de sorpresa la actitud demostrada por ellas: en Francia se admira, se venera y se rinde culto al talento: así esta nación se diferencia de las demás por su gran cultura intelectual y por su refinada educación.

Aquí en España, especialmente en nuestra hermosa Galicia, aunque abunda el talento, priva en cambio el villano defecto de la envidia y el egoísmo más solapado, que nos coloca en una situación bastante deplorable: ¡Así caminamos tan torcidos!...

Felicitemos al eminente Mr. Rillé, por el homenaje de que ha sido objeto.

El Maestro Montes

La Comisión ejecutiva del homenaje al músico gallego Juan Montes, nos ha remitido la circular que gustosos publicamos á continuación.

Nos asociamos á cuanto en ella se manifiesta, y si alguien quiere contribuir á la suscripción, en la Redacción de la REVISTA admitiremos los donativos para remitirlos oportunamente á su destino.

Lugo 31 de Diciembre de 1900.

Sr. D. Galo Salinas Rodríguez

Muy Sr. nuestro:

Espontáneo y popular fué el acuerdo de erigir en esta capital un monumento que perpetúe la memoria del inolvidable Maestro Montes, como fué espontánea y popular la admiración que sus obras despertaron dentro y fuera de Galicia.

La prensa periódica, los centros de recreo y muy señaladamente el «Círculo de las Artes», los elementos artísticos de Lugo, la opinión general en una palabra, mostróse unánime en reconocer la deuda de honor y de gratitud por este pueblo contraída con aquél músico eminente.

Fué Montes, sin ningún género de duda, el lucense que en nuestros tiempos honró más á este querido rincón de la patria en el terreno del arte, arrancando sus secretos á las populares melodías y penetrando, al trasladarlas al pentagrama, en lo más íntimo del alma de nuestros campesinos, cuyos dolores y alegrías comprendió y expresó como nadie con su corazón de gallego y su temperamento de artista. Por eso sus obras compendian por manera admirable, el modo de ser y de sentir de este sufrido pueblo, donde yacían ignorados ó dormidos los tesoros

de inspiración en nuestros valles y montañas, hasta que el Maestro supo desperarlos, á la ovación soberana de su privilegiado talento.

Hijo de sus obras, entre nosotros nació, vivió y murió; no así aquellas, que viven en la mente de todas las personas que saben sentir y que no morirán jamás, perpetuando su nombre, mientras exista un alma gallega ó un corazón capaz de sentir los inefables encantos de nuestra música popular y vulgarizada por él.

Madrid, Barcelona, Bilbao y cuantas poblaciones figuran en las avanzadas de nuestra cultura nacional, sancionaron el mérito indiscutible del maestro, salvaron sus obras la extensión de los mares, y contribuyeron no poco á mantener vivo en el corazón de los gallegos ausentes el amor á la patria, hablándole de ella con el dulce y acariciador lenguaje de sus alalalas y alboradas.

No fué solamente obra de inspiración la de Juan Montes; fué también obra de patriotismo. Por eso, haciéndose digno de él, el pueblo de Lugo se apresta á realizar otra obra en que el patriotismo y la inspiración se confunden y completan: la inspiración maravillosa del pueblo, que reconoce en el momento mismo de perder al gran Maestro el homenaje de eterno recuerdo á que es acreedor, y el patriotismo de llevarlo á cabo honrando en su memoria á la música gallega, á la patria gallega, en una palabra, por ser aquello lo más propio, lo más suyo, lo que no podrán arrebatarse ni otras razas ni otros tiempos, porque perdurará en el alma de esta región.

Honrados los que suscriben con el noble y difícil encargo de llevar á la realización los deseos del pueblo lucense, con él se identifican desde luego, poniendo sus entusiasmos todos y toda la inteligencia de que son capaces, al servicio de una causa que estiman de honor y de justicia.

En esta obra, que reconocemos superior á nuestras propias y débiles fuerzas, dicho se está que necesitamos del concurso de todos y cada uno; y si no dudamos de hallarlo material y provechoso en los grandes Maestros españoles, en los amantes todos del divino arte y en los gallegos ausentes de sus lares, dentro y fuera de España, más debemos de confiar en el auxilio moral y material que seguramente han de ofrecernos los que con la amistad del Maestro se honraron, las que disfrutaron las primicias de su genio, los que de él recibieron sabias enseñanzas y consejos, los que en vida le quisieron y en muerte no le olvidan, los que nacieron bajo el mismo cielo que le vio nacer: sus amigos, sus admiradores, sus discípulos, sus paisanos todos, en una palabra.

Con semejante concurso, nuestra misión será mucho más fácil y doblemente grata, ni los obstáculos nos arredrarán ni desmayará nuestra voluntad; pues de ese modo, al par que contribuimos á honrar aquella memoria querida, realizaremos el acendrado deseo de un pueblo; y unidos nuestros esfuerzos á los de éste, identificados unos y otros en la común aspiración, aumentará nuestra confianza, nuestros trabajos serán más fecundos y el homenaje que tributemos á aquel hom-

bre ilustre, será digno de él y digno también de esta culta ciudad que le acompañó en sus días de gloria y no le abandona ni le olvida después de desaparecer de entre los vivos.

Y siendo éste el más ferviente anhelo de los que suscriben, no dudan ni un momento en poner á contribución su reconocido patriotismo y su amor á las glorias regionales, esperando se digne cubrir el adjunto boletín de suscripción, por lo que merecerá bien de este pueblo al que tanto amamos y la gratitud de sus afectísimos ss. ss. Q. B. S. M., el Presidente, D. Sito Neira Gayoso; los Vicepresidentes, Manuel M.^a Vázquez y Manuel Prieto Martín; el Contador, Manuel Amor Millán; el Depositario, Leoncio Tato Rodríguez; Vocales, Francisco G.^a Armero, Armando Miranda y Palacio, Gonzalo Vázquez Iglesias y Juan Alvarez Mendoza; Secretarios, Emilio Tápia y Ramón Robles.

Prosa y verso

LOS REYES MAGOS

INCOHERENCIAS

Luce en el cielo la brillante estrella, parpadeando como un ojo de pupila de oro. Tres Reyes de Oriente, guiados por su luz, atraviesan en sendos camellos, caminos y montañas, valles y cañadas; aquella estrella les ha de guiar al establo de Bethleem, en donde vino al mundo el Hijo de Dios, según contaron humildes pastores. Fuerza, pues, es honrar al prometido Mesías, al pronosticado por el Evangelista. Oro, mirra, é incienso llévanle como presentes. Es lo más rico y lo más hermoso que en sus dominios puede hallarse. El oro, que deslumbra con sus amarillos fulgores; la mirra y el incienso, que esparcen en torno penetrantes y ricos perfumes... Llegan al Santo Portal, echan pié á tierra, é hincan en el suelo sus rodillas en señal de adoración al Rey de los Reyes. ¡Hermoso espectáculo! Tres poderosos de la tierra, doblando la cerviz y rindiendo acatamiento á un pobre niño, que tiritaba de frío, desnudo sobre un montón de paja...

Diecinueve siglos más tarde, en la villa, que es á la vez Corte de las Españas, nótase en callejuelas y plazas extraordinario movimiento. El pueblo corre afanoso á esperar á los Santos Reyes. Próxima está la media noche, y fuerza es ir á aguardarlos á las afueras, á las tristes llanuras que riega con su escaso caudal el Manzanares. Corren atropellados hombres y mujeres, á la escasa luz de los faroles del alumbrado público. Parecen más que seres humanos, furias escapadas de algún antro, según lo obscuro de sus contornos, lo atropellado de su carrera y el número ensordecedor que alcanzan, batiendo con desmesurada fuerza y á guisa de parche, maltrechas y vacías latas de petróleo. Aguadores, cocheros, mozos de cordel, lavanderas, maritornes, hembras del partido, todo revuelto, todo confundido en una monstruosa ola humana. Ven-

se en lo alto destacarse las siluetas de escaleras de mano con sus atravesados peldaños. Llegados que son á las afueras los alborotadores, hacen subir al más alto peldaño al más bobo ó al más simplón de los que en la comitiva forman, á fin de que desde allí, y á la luz de una antorcha, aceche la llegada de los Reyes. Cae en la burda estratagema el rival del de Coria, y cuando está en lo más alto de la escalera, deja caer ésta al suelo en medio de infernal gritería y estruendosa algazara, que hacen insoportable las cargadas estridentes y los porrazos en las latas del petróleo, carejadas y porrazos cuyos ecos lleva el viento helado de las noches madrileñas hasta los agudos picos del Guadarrama, coronados de nieve.

Entretanto, en los campos gallegos celébrase la fiesta anual, la fiesta de los «reises», algo semejante á los «villancicos» de Noche buena. El gaitero sale acompañado de hasta una media docena de mozos; apenas cierra la noche y en amigable comitiva, recorren las casas de la aldea, cantando que se las pelan éstos, y aquél arrancando al fuelle de la gaita sus monótonas y dulces armonías. La mano detrás de la oreja, como para mejor llevar el compás de la canción, lanzan los mozos delante de las puertas de las más garridas aldeanas canciones no exentas de picardía y de malicia, en las cuales es frecuente mezclar á los Reyes Magos. Suele suceder que sean invitados por el «petrucio» de la casa á remojar el gajnate con sendos tragos del vino de la tierra, que deja en el paladar un saborcillo entre dulce y amargo. Pero también es frecuente que termine la fiesta con «unha de paus», y corra la sangre á raudales, terminando en drama lo que comenzó en picaresca comedia.

Entretanto, en el tranquilo hogar, la madre amorosa arrebujada confortablemente entre las sábanas del lecho á la hija de su amor, y ésta, de manera insensible y lenta, vase quedando dormida con la más inefable de las sonrisas en sus labios, y en el pensamiento la mañana del nuevo día. Entre los hierros del saliente balcón ó en la repisa de la ventana, ha dejado su zapato diminuto, microscópico, para que aquella noche, los Magos, cuando montados en sus camellos penetren en la ciudad, depositen en él el consabido regalillo, que, por fútil é inocente que sea, es para la chiquilla de valor inconcebible por ser su presente nada menos que de los Reyes. Durante la noche, parece la sonrisa como estereotipada en sus labios; sus sueños son de rosa y nácar; en ellos figuran en no pequeña porción, ángeles, nubes, rayos de sol y músicas del cielo.

Cuando la mañana asoma, muy lejos aun, ya la diligente pequeñuela está en pié, y sigilosamente, sin despertar á sus padres, apretando contra el pecho sus manecitas su blanca camisa, marcha al balcón ó á la ventana, en puntillas y descalza, sin sentir el frío que baña sus carnes de amoratado color. Recoge el zapato donde el padre cariñoso ó la amante madre depositó en la noche anterior cualquier fruslería, y ante la sorpresa, la niña sonríe y corre á despertar á sus padres para mostrarles el regio presente. Y co-

rriendo de este modo, menuda y ligera, por la casa, con saltos de golondrina más bien que con pasos humanos, abrigada solo por la blanca camisa que el aire de la mañana hace flotar alrededor de su cuerpo, parécese á un ángel escapado de una tabla de Rubens ó de un fresco de Sanzio.

M. AMOR MEILÁN.

Despexado,—nado mudo,—
Mais sulfúreo q'auga rás,
Tettamancy coraxudo,
Aunque un pouco testarudo
He, con todo, bó rapás.

Da Cruña na sua historia,
Tan adiante o home vái,
Que—con bondade notoria.—
Nos recomenda a memoria
Do manco Anton de Garay.

E. PONDAL.

O GATO E A CRIADA

FABULA

Rañándose o pescozo
tode rabiado un-ha mañán estaba
deitado na lareira ó gato noso;
e canto mais rañaba
tanto mais ó pescozo lle picaba.

Relusindolle os ollos com' o lume
patuxando e lerrando mais que doce,
brinca no chan, revólcase no estrume;
e votando dos folgos branca escume...
mais forte raña, pero mais lle escoce.

Mirando en fin que non consegue nada,
por mais que berra, brinca e se esfurrica,
chirumicando dixolle a criada:

¿que teño aquí, Marica,
que canto mais me raño mais me pica?

«Ola, mostra meu lindo;
(ela repuxo con acento brando):
«e c'os dedos bulindo
«foille o pelo apartando,
«o sitio majoado descubriendo.

«¡O demo tenche cara de conexol»
(a o ver unha gran pulga a moza dixo)
«¡que cundanada! ¡que buraco fixo!...
«e como está enclavada no pelexo!...
«non.. ¡hálas de pagar!.. ¡eu ven te vexol!»

Estando deste modo entretenida
o deño da criada,
na sarten salta o lume e ¡adios comida!
butifarra querida!...

Mirando aquilo a probe criatura,
«meu santo San Benito!»
(entre dentes parece que murmura)
«por atender á este animal maldito,
«quedou sin butifarra o señorito!!!»

¡Cantas á cantos deixarán sin prato
(¡vállame Dios) por atender a un GATO!!

LUIS PINTOS AMADO

Crónica semanal

PALIQUE

—¡Gárde Dios, tío Chinto!
—¡E mais á tí, Mingotel!
—Con moita saúde e mais pesetas.
—E que teña boa entrada de sigro e
mais de ano novo.

—Ben, home, ben. Pro agora que me
procato ¿como é que ves agora tan tarde?

—¿Como tarde? Non lle son mais que
as catorce e cuarenta....

—¿Ti que dis?

—Que son as catorce e cuarenta.

—¿El sei que ves de pava, ou que?

—Non, señor, veño formal.

—Digocho pol-o das catorce e pico,
porque pol-a miña mostra, e mais non é
das que mais mal marcha, pouco pasa
das duas e media da sera.

—Pois por eso lle digo que son as
catorce.

—¿Sei que volvíchete tolo?

—Atenda: fai duas horas ¿que hora
sería?

—¡Home, que pregunta! pois as doce.

—Ben, e d'aquela doce e duas, que se-
paradas ¿non fan catorce?

—Fan, pro como tras das doce ven a
unha, ahí tes....

—Pois non teño nada, porque agora
está mandado que no haxa no día as ho-
ras ripitidas, senon que se conte dendes
da unha da noite hastra as vintecatro.

—¿E que se consegue co eso?

—Pais que sexa unha sola a hora pra
total-as naciós convidadas e asina teñan
bon arranxo as saídas do ferrocarril e as
maniobras dos navegantes.

—Todo eso será bon pro ¿sabes ó que
eu che digo?

—Vosté dirá.

—Que con esto das horas, por moito
comenente que sexa, vaiche pasar ó que
cando ó conto das moedas que aló pol-a
aldea e aínda nos pobos seguiremos con-
tando por cartos e chavos, ou cando mais
por cadelas, pro sin comprender eso dos
céntimos de peseta.

—Pois non deixará de ser unha bu-
rrrada.

—Será pro tamen digoche o mesmo
c'os ferrados e co as varas que fixechedes
tal ensalgada de metros, e kilos, e litros
e outros nomes arrevesados que o demo
que ó entenda.

—Ben se vé que vosté é un vello que
non entra pol-as cousas boas e que está
reconocido que valen.

—Non che digo nada en contra, pro
eu non saio do meu paso, non quero
correr.

—Para correr n-estes días os carteiros.

—¿Sei que si?

—Como llo digo.

—¿E por qué?

—Porque como mándanse tantas tar-
xetas pol-o correo, teñen días que repar-
tense milleiras d'elas.

—Ti, Minguños, tes razón: agora as
tarxetas chegaron á seren como os ver-
sitos que por todas partes abundan.

—Elle certo, do mesmo xeito que abon-
daron estes días as papalinas.

—Home, sei que si.

—Dígolle que á noite do ano vello pra
o novo non se lle podía dar un paso
pol-as ruas.

—Créochu ben.

—E cando a xente salía das misas da
media noite, as ruas parecíanlle un cacho
do Orzán.

—Home, bon é que haxa legría.

—Aí, como eso haina, e mais aos pe-
sares de tantas chispas non lle houbo
ningunha disgracia.

—Mais val así, porque n-estes tempos

de enchentes por veces non falta quen
pague o pato.

—O pato non sei pro tantos pavos e
capós que se comeron xa levaran de pa-
go unha chea de cartos.

—De todos modos bon é que non em-
pezara mal o sigro e que ó que entra
sexa pra todos de felicidade.

—E mais de fartura.

—Home, non sexa tanto que un estou-
pe, Mingote.

—Din aló que morra Marta e morra
farta, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

Informaciones

DOS BANQUETES

Los buenos é íntimos amigos que tiene
en esta ciudad el competente empleado
de este Gobierno civil D. Ramón Vidal,
ofrecieron á éste un banquete como enho-
rabuena por haber sido agraciado con el
nombramiento de Caballero de la Real y
distinguida orden de Isabel la Católica, y
el Sr. Vidal, correspondiendo á la defe-
rencia, obsequió con otro banquete á los
que le habían por tal medio demostrado
su amistad.

Ambas fiestas se celebraron en la fon-
da que en el Pasaje posee D. Enrique Car-
nicero, quien se portó como bueno en el
servicio de las comidas.

Una fraternal amistad reinó entre los
comensales quienes tuvieron frases de
cariño para el laborio o empleado al que,
reconociéndole sus méritos, se le ha he-
cho justicia.

Nosotros que apreciamos al Sr. Vidal
en todo lo que vale, complacémonos en
repetirle nuestra sincera enhorabuena to-
da vez que se trata de una persona que
sabe ser «migo de sus amigos».

Tipografía «El Noroeste», Galera, 21

El Vallisoletano

VINOS Y COMESTIBLES

Juana de Vega 38

Vinos tintos superiores de Castilla y
Rivero.

Blancos de Rueda legítimos.

Gran vino rancio especial para enfer-
mos á 1'50 pesetas litro.

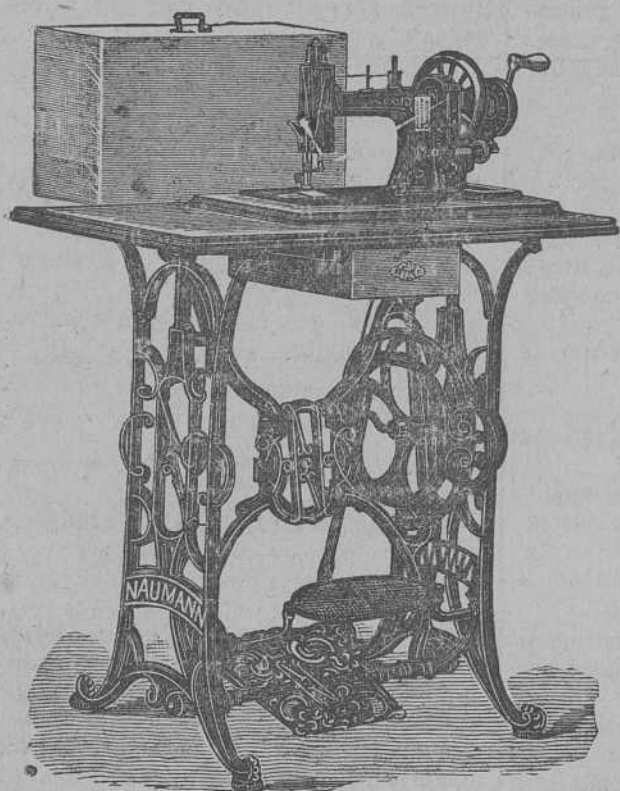
EL LEGITIMO

Petróleo Gal
PARA EL PELO

Se vende en la Coruña al precio
de 3 y 5 pesetas frasco con espon-
jita en las perfumerías de D.^a Rita
Esteba, Real 1, y de D.^a Andrea
Dominguez, Cantón Grande 2.

Tarjetas de visita

Se hacen en esta imprenta á
seis reales el ciento.



Nuevas máquinas para coser

Seidel Naumann

Las más perfectas y sólidas, sin competencia en durabilidad, no teniendo rival.

Las piezas expuestas á mucha fricción son de acero forjado y no de fundición maleable como en otras.

Nadie compre sin antes visitar este establecimiento, haciéndose acompañar de personas inteligentes en la materia.

Relojes de todas las mejores marcas y precios sin competencia posible.

Se hacen

VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS

Unico depósito:

Relojería y platería de Juan Amor

REAL, 28—CORUÑA

Frente á «Los Chicos»

Frente á «Los Chicos»

El Reloj WALTHAM

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas.

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambiabilidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada se reemplaza por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña:

GRAN RELOJERÍA Y CASA DE CAMBIO

— DE —

MANUEL MALDE

REAL, 96—Coruña

REAL-96—Coruña



Gran Taller de Mármoles

— DE —

Antonio Molina

SANCHEZ BREGUA, 6—CORUÑA

Se construyen Panteones, Lápidas, Cruces, Pilas bautismales y Altares.—Gran surtido en chimeneas, fregaderos y embaldosado, mesas para café, lavabos y todo lo concerniente al ramo. Se contesta en el día á cuantos pidan datos, planos, dibujos, precios, etc.

RELOJERÍA DE JOSÉ DÍAZ

SAN ANDRÉS, 102

Se venden relojes de pared y bolsillo de las mejores fábricas conocidas.—Especialidad en las marcas Waltham, Omega, Donanfer, Seeland, Robert-Tissot, Roskopf, Patent y otros. Se arregla toda clase de relojes, especialmente los de «repetición», cronómetros, cronógrafos, fonógrafos, cajas de música y metrónomos.

LIBRO NUEVO

“Fragmentos de la Historia de Galicia”

POR JUSTO E. AREAL

PRÓLOGO DE GALO SALINAS RODRÍGUEZ

De venta al precio de 3 pesetas en la «Librería Regional de Eugenio Carré Aldao.

REAL 31, LA CORUÑA, REAL 31

APUNTES

PARA LA

Historia Comercial de la Coruña

y su provincia

SU AUTOR: EL PROFESOR MERCANTIL

D. Francisco Tettamancy Gastón

Impresa ya ésta obra que consta de un tomo de 700 páginas en 4.º, se reciben encargos en casa del edictor D. Eugenio Carré Aldao, Librería Regional, Real, 31, la Coruña.

Precio de cada ejemplar: 5 pesetas en la capital, 5'50 en la región, 6 fuera de ella y 7 para el extranjero.

Importante

— Á LOS DUEÑOS Y MAESTROS DE OBRAS —

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Pinturas, barnices, brochas y pinceles.—Papeles pintados.—Kola catalana y francesa (marca «Medalla»).—Portland rápido y lento.—CAL VIVA FINA Y YESOS para estuques.—Teja plana.—Tuberías de barro.—Azulejos blancos y de color.—Baldosas de barro blancas y encarnadas.—Ladrillos refractarios, etc.

Sres. Fernández Gayán y Compañía

Colón, 28, Vigo.—Plaza de Pontevedra, 5, frente al Instituto, Coruña

COMERCIOS PRINCIPALES Y RECOMENDADOS DE LA CORUÑA

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL HLOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas.—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

Gonzalo Martínez Corredor de comercio.—*Marina, n.º 17* bajo.—Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

EMILIO HERMIDA.—*Guarnicionero.*—Franja, 42 y Real, 39.—Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

Taller de mármoles

DE E. CUADRADO Y C.ª

Juana de Vega, núm. 33—Coruña

B. ESCUDERO E HIJOS.—Orzán 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de Mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

MANUELA JASPE.—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

Manuel Sánchez Yáñez

PROFESOR DE MÚSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etcétera, para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

Fotografía de París

DE JOSE SELLIER

SAN ANDRÉS, 9

La Habanera

—CONFITERÍA Y PASTELERÍA—

Calle de San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

CAFÉ NOROESTE

DE MANUEL RODRIGUEZ

RUANUEVA, 13

Mil pesetas

—AL PÚBLICO—

VINOS DE JOSÉ GARCÍA—OLMOS, 23, CORUÑA

Rivero blanco y tinto, á 0'70 pts. litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.

Rueda blanco, á 0'60 idem idem.

Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.

Además, á quien lo pida se le precintarán, hallándose dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

MANUELA SERANTES.—Real, 15.—

Para señoras y niños, gran surtido en capotas y sombreros adornados y en cascotes, flores y plumas. Especialidad en velos para los mismos y gorritas de bautizo. Esmero en las reformas. Grandes pensamientos, anchas cintas y coronas.

ANDRES SOUTO RAMOS.—Marina, 28.

Agente de Aduanas y consignatario de vapores.

ANDRES VILLABRILLE, Médico.—Sa-

Nicolás, 28, 2.º.—Horas de consulta: de dos á cuatro de la tarde.

Gran Almacén de Música

PIANOS INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREJA Y COMP.ª

REAL, 38—CORUÑA

Música Gallega.—Canto y Piano

Lid. 18 cantares viejos y nuevos de Galicia en tres series cada uno 3 ptas.—*Baldomir.* «Como foy?» Melodía, 2 pesetas.—«Meus amores», Melodía, 2 ptas.—*Berea.* «Un sospiro» Melodía, 1'50 ptas.—*Chané.* «Os teus ollos», Melodía, 1'50 pesetas.—«Un adios á Maríquiña», Melodía, 2'50 ptas.—*Lenz.* «A Nenita», Melodía, 2 ptas.—«Malenconía», Melodía, 2 pesetas.—*Montes.* «As lixeiras anduriñas», Balada, 1'50 ptas.—«Doce sono», Balada, 2 ptas.—«Negra sombra», Balada, 1'50 ptas.—«Lonxe d'a terra», Balada, 1'50 ptas.—«O pensar d'o labrego», Balada, 1'50 ptas.—*PIANO SOLO.*—*Berea.* «La Alfonsine», Muñeira, 3 ptas.—*Charé.* «A Foliada», (con letra), 5 ptas.—*Cinno.* «Serenata Gallega», 4 ptas.—«Romanza Gallega», 2 ptas.—*Lenz.* «Serantellos», Parafraza Gallega, 2'50 ptas.—*Montes.* «Maruxiña», Muñeira (con letra), 2'50 ptas.—«Alborada Gallega», 3 ptas.—«Aires Gallegos», Pasc. noble, 2 ptas.—«A noite na eira do trigo», Balada Gallega (con letra), 2'50 ptas.—*Santos.* «Rapsodia Gallega», 4 ptas.—*Veiga.* «Alborada Gallega», 3 pesetas.



Baña y Vázquez, Consignatarios

VAPORES PARA TODOS LOS PUERTOS DEL LITORAL

3, Santa Catalina, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

3, SANTA CATALINA, 3

FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRÉS, 154—CORUÑA

Coches «Villa de Rütis»

Y TALLER DE GUARNICIONERÍA DE TODO LO CONCERNIENTE Á ESTA INDUSTRIA

— DE —

Ramón Gómez

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña

Hamburg-Sudamerikische

DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESSELLSCHAFT



Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos

AL RIO DE LA PLATA

El día 2 de Enero saldrá de este puerto *directamente* para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún puerto del Brasil el vapor

MENDOZA

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. *Hijos de Marchesi Dalmau*, calle Real 75.

Sociedad Electro-Fotográfica

DIRECTOR: A. M. QUIROGA.—CASA CENTRAL EN LA CO-

RUÑA: CALLE REAL, 86

SUCURSALES EN EL FERROL Y EN LUGO

Retratos al platino ó iluminados.—Ampliaciones fotográficas.—Esmero y prontitud en los trabajos.—Precios económicos sin competencia.

REAL, 86—LA CORUÑA